

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 46 (1984)  
**Heft:** 2

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Mammut Frontlader

**passt auf jeden Traktor!**

- hydraulische Parallelführung
- 60 cm ausziehbare Schwingen
- doppelwirkende Hubzylinder
- doppelwirkender Schwenkzylinder
- Schwinge kurz — grosse Hubkraft
- Schwinge lang — grosse Reichweite und Hubhöhe
- Einhebelbedienung mit gerasteter Schwimmstellung
- geniale Einfahr-Vorrichtung
- Werkzeuge für alle Arbeiten, auch passend zu Alö-Quicke.



**Bei uns  
günstiger.**

**AEBISUGIEZ**

1786 Sugiez b / Murten  
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

Ostschweiz: 8444 Henggart, Tel. 052 - 39 24 01, Hans von Aesch  
Westschweiz: 1038 Bercher, Tel. 021 - 81 73 87, Ulrich Wytttenbach  
Jura: 2802 Develier, Tél. 066 - 22 75 37, Jean-Rémy Girardin



## Stiefel für lange Arbeitstage

**Da sollten Sie auf Qualität nicht verzichten.**



nora-Stiefel haben beste Trageeigenschaften durch festen Sitz und fußgerechte Paßform. nora-Stiefel sind beständig gegen Chemikalien, Öle, Fette, Jauche, Kunstdünger.

**Und das Besondere an nora-Stiefeln:**  
Glatte, futterlose Innenflächen.  
Abends ausgespült, morgens trocken:  
Das ist natürliche Fußhygiene!

**Zwei Profile für verschiedene Beanspruchungen**



Mod. Anton  
Waffelprofil  
für den  
Stallboden



Mod. Dolomit  
großvolumiges,  
griffiges  
Traktorprofil für  
die Feldarbeit

**nora-Stiefel – zuverlässig gut**

**Erhältlich im Schuhgeschäft. Quellennachweis: H. Fellmann,  
Nora-Stiefel, Unterlachenstr. 9, 6002 Luzern, Tel. 041/443 443**

**Nr. 1 weltweit**  
**STIHL® Motorsägen**

**NEU**

Die Profi Motorsäge  
038 AVEQ Super



Motorsägen ohne Experimente:

**Sicher mit STIHL®**

Weil Sie einer Motorsäge nicht ansehen, was sie wirklich taugt, sollten Sie sich gleich für STIHL entscheiden. Da wissen Sie zuverlässig, was Sie haben:  
Fortschrittliche Profi-Technik in Spitzenqualität. Komplette Sicherheitsausrüstung. Volle 12 Monate Garantie. Über 400 Servicestellen in der Schweiz.

Bezugsquellennachweis:

**Max Müller Maschinen AG**  
8617 Mönchaltorf  
Telefon 01/948 00 55

**Hektarzähler PROFITRON PT 83**



Unterlagen erhalten Sie von:  
**R. Zuber AGROELEC AG, Oberstammheim, 054 - 9 10 24**

**Kredite**  
für Vieh und  
landw. Maschinen

zu günstigen Bedingungen  
rasch und diskret  
seit 25 Jahren



**Krefina Bank AG**  
St.Gallen  
Gallusstrasse 12  
Tel. 071 23 23 85

WIR SUCHEN  
**Wiederverkäufer**

für unsere



-Landmaschinen

Einachs-Dreiseitenkipper  
Tandem-Dreiseitenkipper  
Zweiachs-Dreiseitenkipper  
Wannenkipper  
Miststreuer  
Vakuumfässer  
Turbofässer  
Fütterungswagen  
Silofräsen  
3- und 6reihige Rübenerntemaschinen  
Rübenreinigungsbänder  
Rübenverladeanlagen

**Brack**

Landmaschinen AG



**unsinn** -Generalimport

8476 Unterstammheim Telefon 054 - 5 01 78



Tel.  
035-24633

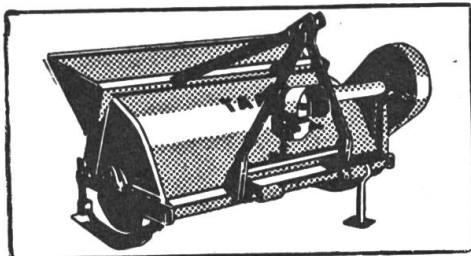
**TANNER**  
Fahrzeugbau 3550 Langnau  
**QUALITAET**  
**AUS DEM**  
**EMMENTAL**

**ZELA, Halle 1**



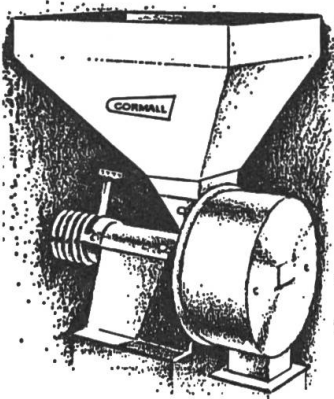
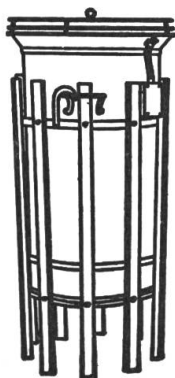
Maschinen für Frühjahr, Sommer, Herbst, Winter!

# TAARUP

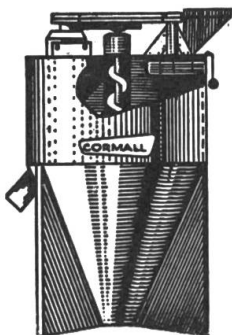


## TAARUP Maisstengelzerteiler

Arbeitsbreite 1,50, 2,10 u. 2,70 m  
Dreipunktanbau. Solideste.



## Hammer- und Stahlscheibenmühlen



## Mahl- und Mischanlagen Cormall u. OCMUS

Preisgünstigeres Misch-  
futter! Mahlen und mischen  
Sie selbst.

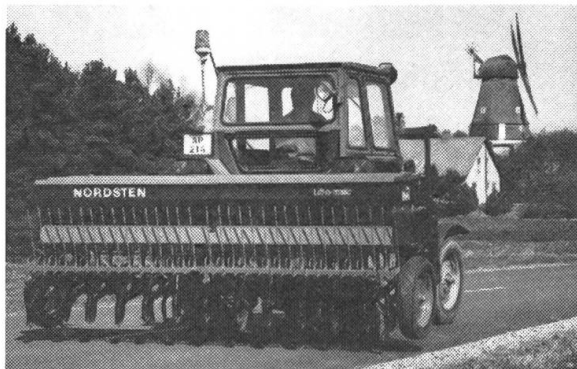
Geeignet für Mittel- und Grossbetriebe, 300 bis  
1000 kg Stundenleistung. Betriebsbereite Anlage  
schon zu Fr. 4800.- montiert.  
Erstklassige Referenzen.  
Grösste Mühlenauswahl der Schweiz.

Hochwertiges Heu  
und Getreide mit dem  
Hochleistungsflüster  
(4 und 7,5 PS)

## RASANT

kühlt erhitze Heu-  
und Erdstöße  
rasch ab.

Er macht sich rasch  
bezahlt.  
Preisgünstig.  
Geräuscharm (SEV-  
geprüft). Atteste  
zufriedener Land-  
wirte verlangen.  
Kein Kanaleinbau.  
Sofort betriebs-  
bereite Aufstellung.



## NORDSTEN Lift-o-matic

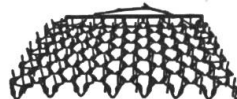
### Sämaschinen

Dänisches Qualitätsprodukt aus 90jähriger Erfahrung.  
Modernste Bauart mit **Automatik**, bedient durch die  
Dreipunkthydraulik:

- **Automatisches Heben und Senken der Säscharen**,  
unabhängig von den Laufrädern, dadurch nie ver-  
stopfte Schare.
- **Automatische Spuranzeiger.**

**NORDSTEN produziert jährlich  
12'000 Sämaschinen!**

## PJP Wieseneggen



**Solider  
Preisgünstiger**

## Schweres Modell

Arbeitsbreite von 2-5 m. Auf Wunsch 3-Pt.-Bock  
mit seitlicher Aufklappung.  
Lassen Sie sich von unseren Preisen überraschen.  
Einzelfelder für leichte Handhabung.

## GRIESSER Kultureggen



3 m Egge bei 3 m erlaubter Transportbreite!  
Preisgünstig!

# GRIESSER Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH

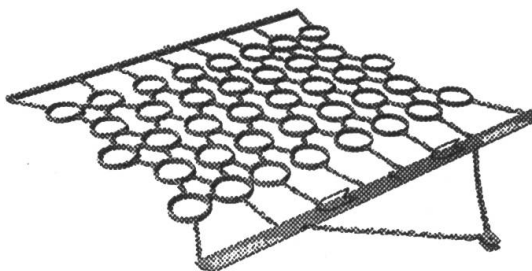
Telefon 052 - 41 11 22

Telex 76816



## "WIESENHEXE"

Ganzjährig einsetzbar



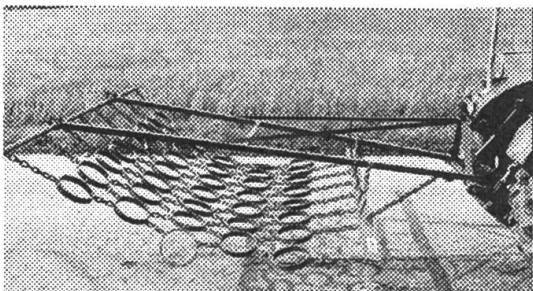
Zum Schleppen

- Schonendes Auskämmen von Wiesen und Weiden ohne Aufbruch der Oberfläche
- Besonders geeignet zum
  - Ebnen von Maulwurfshaufen
  - Verreiben von Mist, Kuhfladen, Güllekrusten usw.
- Arbeitsbreiten 2,20 / 2,90 / 3,65 m und 4 m = klappbar

Dazu erhältlich:



Transportrahmen ...



... oder Dreipunktrahmen

**ALTHAUS+CO AG**



Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 45 21 62/63

Mitarbeiter Ostschweiz:  
Armin Brönimann, 9500 Wil, 073 - 22 58 30

### ZU VERKAUFEN

Heckstapler für Traktoren occ.

Handhubwagen neu + occ.

Palettgabel für Mistlader und Frontlader

Telefon 064 - 71 78 88

b

BYPY

**BONDIOLI & PAVESI**

Gelenkwellen  
Ersatzteile und Service  
bei der Generalvertretung  
für die Schweiz

**AGRO-SERVICE**

**AGRO-SERVICE SA**

4528 ZUCHWIL SO    065 26 11 61

**ZAPFWELLENRÜHRER**

Bahnbrechende Rührleistung. Handlich u. robust. Durch Vorgelenke keine Weitwinkelwelle nötig. Vom Traktor aus verstell- und ausklipbare Spindel. Pat. angem.

**RÜHRMIXER**

Aussergewöhnliche Leistung zum Rühren, Mixen- oder Belüften durch den patentierten Bogentopf in neuer Form.

**MIXRÜHRPUMPE**

Verschlauchen, Biogas-anlagen und Fassfüllen.

**Früh**

J. Früh, 9542 Münchwilen TG  
Tel. 073/26 20 33

ZELA, Stand 314

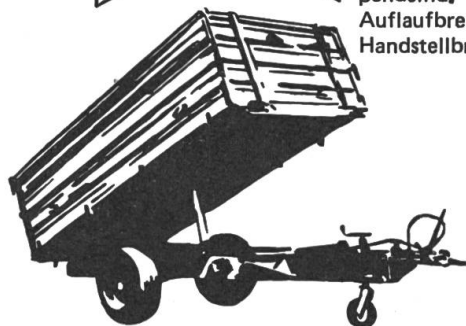
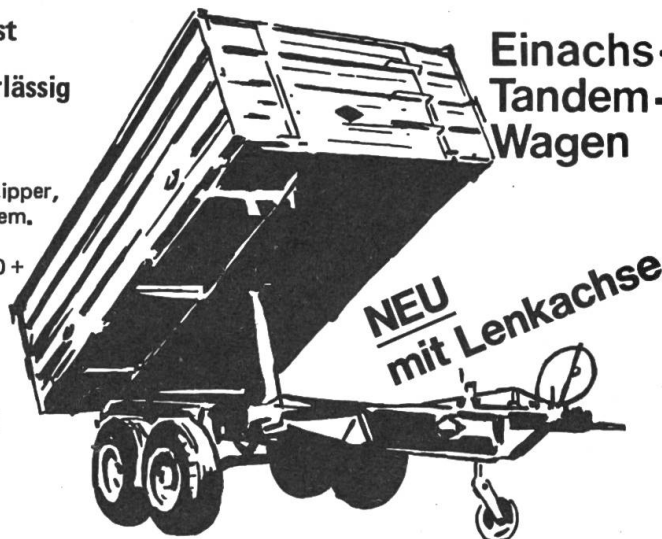


## Einachs-Dreiseitenkipper Zweiachs-Dreiseitenkipper Brückenwagen (Lieferbar ab Lager)

robust  
und  
zuverlässig

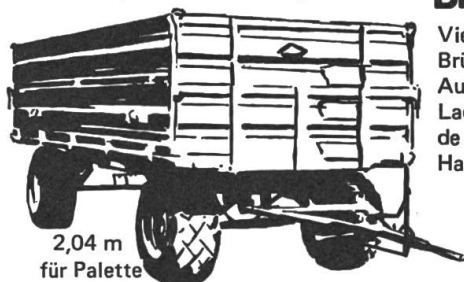
Einachs-  
Tandem-  
Wagen

Einachs-Dreiseitenkipper,  
Typ Schweiz, Tandem.  
Brücke:  
4600 X 2200 X 500 +  
500 mm Aufsätze.  
Fassungsvermögen  
10,12<sup>3</sup>.  
Beide Seitenwände  
pendelnd.  
Auflaufbremse und  
Handstellbremse.



### Einachs-Dreiseitenkipper

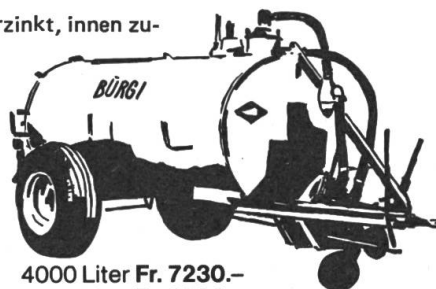
Einachs-Dreiseitenkipper, Typ Schweiz.  
Brücke: 4100 X 2004 X 500 + 500 mm.  
Fassungsvermögen 8,2 m<sup>3</sup>. Bereifung: Michel-  
lin Stahlgürtelreifen 12 X 18 Pilote X Agri-  
cole. Beide Seitenwände pendelnd. 2,04 m  
für Palette, erhältlich auch 2,20 m.



2,04 m  
für Palette

### Druckfässer:

Innen und aussen feuerverzinkt, innen zu-  
sätzlich elastischer und  
säurefester Schutzan-  
strich. Pneumati-  
sches Rührwerk.  
Betriebsbereit.



### Preise mit Grund- ausrüstung:

2500 Liter Fr. 5980.-  
3000 Liter Fr. 6190.-

4000 Liter Fr. 7230.-  
5000 Liter Fr. 8790.-

### Brückenwagen

Vierrad-Brückenwagen Typ Schweiz.  
Brücke 5000 X 2004 X 500 + 500 mm  
Aufsätze. Fassungsvermögen 10,2 m<sup>3</sup>.  
Ladehöhe ca. 980 mm. Beide Seitenwän-  
de pendelnd. 4-Rad-Auflaufbremse mit  
Handbremshebel, inkl. 2. Bremsachse.

Winterthur	Frauenfeld
Islikon	
Gachnang	

### Ein Besuch bei BÜRGi lohnt sich:

Bei Preis- und Qualitätsvergleich stellen Sie fest: BÜRGi ist konkurrenzlos in der Schweiz.

### Übriges Landmaschinenprogramm:

Kreiseleggen Lely, Spatenpflüge, Kultureggen, Feldspritzen,  
Ladewagen, Kreiselheuer, Kreiselschwader, Kreismäher und  
Knickzetter, Sähmaschinen + Einzelkorn Nodet, Mais Hackge-  
rät mit Reihendüngerstreuer, Rotina und Vicon Düngerstreuer,  
Miststreuer versch. Marken usw. Alles zu den langjährigen und  
bekannten BÜRGi-Tiefpreisen. Wiederverkäufer werden auch  
beliefert.

### KIPPER zum Schlagerpreis

Ganzstahl Einachsdreiseitenkipper ca. 6 t.  
Bereifung 13-16/10 Ply, Ladefläche  
4000 X 2000 X 500 mm, Beleuchtung,  
Kornschieber.

nur Fr. 5350.-  
(Betriebsbereit)



Landmaschinen  
8547 Gachnang  
Tel. (054) 9 42 59

Verkauf und Ausstellung von BÜRGi's grossem und vielseitigem  
Landmaschinenprogramm in Gachnang

## Heissluft bis 600° C

elektronisch regelbar zum

### Kunststoff-Schweissen

Entfernen alter Anstriche, Auftauen, Feueranmachen, Löten, Entfernen von Tectyl, Aufwärmen, Schrumpfen, Biegen, Trocknen, Entkeimen und für Klebprozesse.

**Verlangen Sie kostenlosen Prospekt GL 156**

Karl Leister, 6056 Kägiswil, ☎ 041 - 66 54 64, Telex 866 404



# WAADT

## VERSICHERUNGEN

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt ist die Versicherungsgesellschaft  
des Schweizerischen Verbandes für  
Landtechnik – SVLT

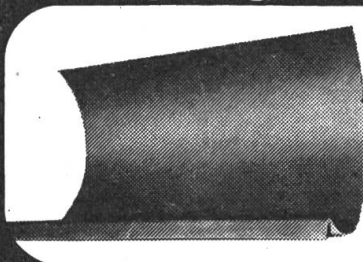
PPH



## sanieren

**dirim** erleichtert dem Landwirt die  
Arbeit – hilft überall, in Hof und Stall.

Über 100 000 m verlegt  
ist der beste Erfolgsbeleg!



**dirim – Futterkrippen**  
die patentierte Auskleidung aus glasfaser-  
verstärkten Polyester-elementen (GFK)

Patent  
607 884

Dank guter Flexibilität und verschiedenen Formen  
in jede Krippe passend!

- oxidiert nicht
- unverwüstlich
- glatte Innenseite
- temperaturbeständig
- alterungsbeständig
- einfache Selbstmontage



**dirim – Wandverkleidungen**  
für Vieh- und Schweinestallungen usw.  
aus glasfaserverstärkten Polyesterplatten (GFK)

- direkt an Stallwände verschraubbar
- dank glatter Aussenseite absolut hygienisch
- Dreck und Kot können mühelos abgespritzt werden
- in verschiedenen Plattengrößen lieferbar

# dirim

9052 Niederteufen  
071-33 10 88/33 31 41



Ich interessiere mich für:

Name:

Adresse:

Tel.:

Unsere Fachleute beraten Sie gerne während der ZELA, Stand 221.



Wenn's beim Nachbar auf dem Miststock «silbrig glitzert» sehen Sie keine Gespenster . . . sondern eine Erfindung von **fl** — die

# BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY

So eine **BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY** hat's einfach in sich. Sie garantiert das ganze Jahr eine rutschsichere Auffahrt auf den Miststock und schafft gleichzeitig Ordnung auf und um den Miststock. Von diesem «Superding» erfahren Sie mehr, wenn Sie uns den Coupon senden. Gleichzeitig nehmen Sie an der **VERLOSUNG vom 30. Mai 1984** teil, an welcher **7 BAVARIA-ALU-MISTGANGWAYS** zu gewinnen sind.

Jeder Gewinner wird persönlich benachrichtigt.  
Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt.

**Teilnahme-Coupon:**

Über das «Superding»  
**BAVARIA-ALU-MISTGANGWAY** möchte ich  
mehr erfahren. Mein Interesse wäre die Länge von

2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

 X ankreuzen

Name: ..... Vorname: .....

Hof: ..... Plz: ..... Wohnort: .....

Telefon: ..... Unterschrift: .....

einsetzen an: **forster & bischof, agro-vertrieb ag, 8604 Volketswil**

Wir suchen Wiederverkäufer!

**forster & bischof agro-vertrieb ag**

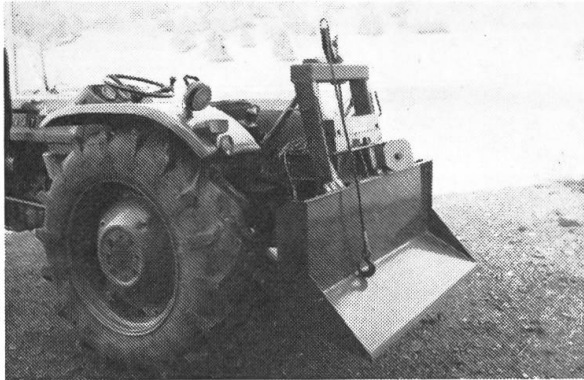
**8604 Volketswil Tel. 01-945 61 71**





Maximieren Sie Ihren Traktor:

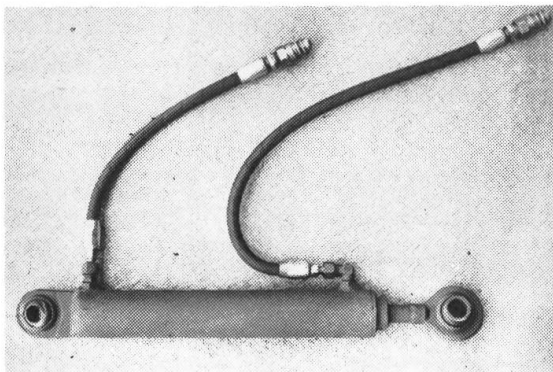
## **MAXIWALD Rücke-Seilwinde**



- **Problemlose Montage** auf jeden Traktor oder Geländefahrzeug.
- **Hochbelastbare luftgekühlte Kupplung** mit Überlastungsschutz, lastschaltbar und kugelgelagert.
- **Seilführung:** Das Aufseilen ist von allen Seiten möglich, das Seil läuft immer in die Trommelmitte.
- **Seileinlaufrollen** haben eine sehr günstige Höhe und sind oben und unten schwenkbar.
- **Seilaufnahme 5,5 t.**
- **Drahtseillänge bis 150 m**, je nach Ausföhrung.

## **Hydraulische Oberlenker**

Original oder nach Mass



Verkauf und Beratung:

**FRANZ SCHMIDLIN, Konstruktionen**  
6211 Schlierbach, Tel. 045 - 74 11 36



## **Über 20 Jahre Erfahrung Schneeketten**

Spur- und Leiterschneeketten  
neu und Occasionen  
zum Teil aus Armeebeständen.  
Für alle Fahrzeuge – besonders  
Traktoren und Landmaschinen.  
Umtausch und Reparaturen.  
Grosses Lager, günstige Preise  
Lieferbar ab Lager.

**ALOIS STOCKER, Beromünster LU**  
Wili, Telefon 045 - 51 11 20  
Donnerstagnachmittag geschlossen

## **Hebezeuge**

Flaschenzüge, Habegger, Stockwinden,  
Seilzugapparate Wandwinden usw.

## **Wagenheber** 1,5 Tonnen ab Fr. 150.-

## **Elektrowerkzeuge**

Doppelschleifmaschinen, Winkelschleifer,  
Bohrmaschinen, Handkreissägen,  
Klauenpflöger usw.

## **Seilzugapparat** 1500 kg, Fr. 495.-

Besuchen Sie unsere neue Ausstellung.  
**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55**

# ***Schuler***

## **Schneepflöge**

Verlangen Sie unverbindlich Prospekt  
und Preisliste beim

Hersteller: **Albert Schuler**  
**8834 Schindellegi**  
**Telefon 01 - 784 04 32**

# BUCHER

BUCHER-GUYER AG  
8166 Niederweningen ZH  
Telefon 01 - 857 22 11

Wir sind Generalimporteur von DEUTZ-FAHR-Landmaschinen und haben eine führende Marktstellung. Innerhalb dieses Produktprogrammes suchen wir für 100% Aussendienst-tätigkeit einen

## Verkaufsberater für Mähdrescher

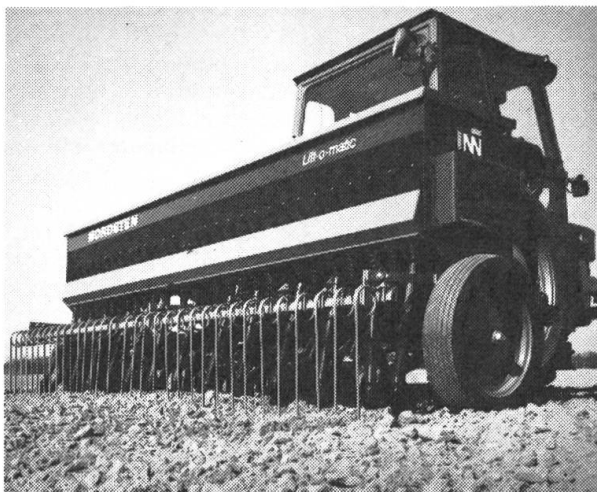
für die Beratung von Lohnunternehm-en, Genossenschaften und Landwir-ten im gesamten Gebiet der deutsch-sprachigen Schweiz.

Wenn Sie im Alter zwischen 30 und 45 Jahren, mit guten Branchenkenntnis-sen ausgestattet, sowie leistungs-und verkaufsorientiert sind, werden Sie in dieser selbständigen verant-wortungsvollen Aufgabe Erfolg haben. Wir bieten Ihnen eine sehr selbständi-ge Aufgabe und die für Aussendienst-mitarbeiter üblichen Konditionen (neutraler Firmawagen) usw.

Zur Erreichung Ihrer Ziele steht Ihnen eine gutausgebaute Infrastruktur (Werbung, Verkaufsförderung, Kun-dendienst usw.) zur Verfügung.

Wenn Sie diese entwicklungsfähige Dauerstelle begeistern könnte, bitten wir um Ihre Offerte an den Personal-chef der  
**BUCHER-GUYER AG, Maschinen-fabrik, 8166 Niederweningen,**  
Tel. Direktwahl 01 - 857 22 30.

## NORDSTEN Lift-o-matic Sämaschinen



Eine der meistgekauften! Bewährte Automatik. Vollausrüstung im Grundpreis inbegriffen. Elek-tronische Särad-Stop-Fahrgassenschaltung.

**G GRIESSER Maschinen AG**

8450 Andelfingen 1, ZH

Tel. 052 - 41 11 22

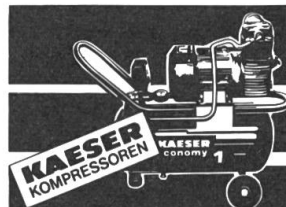
Wir suchen

## Landmaschinenmechaniker

in junges Team. Beginn: Mitte Februar oder nach Übereinkunft. Geboten wird eine vielseitige Dauerstelle, gutes Arbeitsklima, den Anfor-derungen entsprechende Entlohnung und gute So-zialleistungen. Kenntnisse auf INTERNATIONAL-Traktoren von Vorteil.

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterla-gen oder rufen Sie uns an:

**Weber & Vollenweider AG, Traktoren und Landmaschinen, 5525 Fischbach-Göslikon AG**  
Telefon 057 - 22 37 04



Ohne

## Druckluft

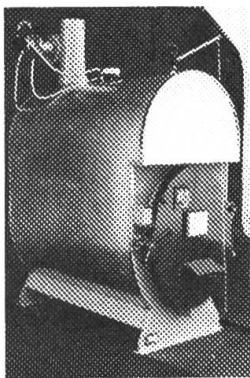
### geht es nicht!

Druckluft wird heute in unzähligen Bereichen eingesetzt, zum Lackieren, Nageln, Reinigen, Reifenfüllen, Heften u.s.w. Da lohnt es sich schon, die wirtschaftlichen, ölfrei arbeitenden

**KAESER-Kompressoren**

zu prüfen. Die KAESER-Dokumentation liegt für Sie bereit.

**F.T.  SONDEREGGER AG**  
9100 Herisau AR, Telefon 071-52 11 44/45



## ● HOLZHEIZKESSEL – PYROSTAR ●

Beheizbar mit 1 Meter langen Holzscheiten, Abfallholz usw.

Kesselleistung: 25 bis 45 kW.

Konstruktion: B. Zambon, dipl. Ing., St. Gallen

Patentiert: EMPA- und TUEV-geprüft, VKF-anerkannt

Feuerraumlänge: 1,1 m, Feuerraumvolumen: 300 qdm

Das eingebaute, **stufenlose Sauggebläse** und die **schamottierte Nachbrennkammer** ermöglichen eine vollständige, **rauchlose Verbrennung**, und die Anlage ist **auf einen Kaminzug nicht angewiesen**.

Überzeugen Sie sich selbst bei der Besichtigung unserer Referenzanlagen.

**GEMINOX-GENERALVERTRETUNG, Engineering Zambon,**  
Hompelistrasse 25, 9008 St. Gallen, Telefon 071/25 05 85



## RENAULT

**holt mehr aus jedem Liter Brennstoff!**

**Weil** die berühmten MWM-Motoren durch das neue, verbesserte Einspritzverfahren noch sparsamer geworden

sind. **Weil** die Unterlenker-Regelhydraulik TRACTO-CONTROL, eine RENAULT-Exklusivität, den Schlupf spürbar reduziert. **Weil** das synchronisierte Reversiergetriebe die Wendezeiten verkürzt. **Weil** die gute Gangabstufung die Wahl der günstigsten Geschwindigkeit erlaubt. **Weil** der zentralangetriebene, vollbelastbare Frontantrieb aus eigener Fabrikation stammt und daher optimal abgestimmt ist und das automatische Sperrdifferential BLOCAMATIC das Durchdrehen eines Vorderrades verhindert.

# AECHERLI

**Aecherli AG, 6260 Reiden**  
**Maschinenfabrik**  
**Telefon 062 - 81 22 22**

## Merz-Schliff- ein Begriff



Es lohnt sich, bei ROKI Preise und Vorteile zu vergleichen

Mähmesser-Schleifmasch.  
(ROKI-Kombi, Merz-Simplex)

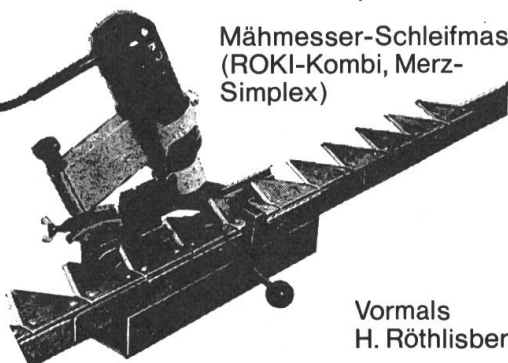
Kompressoranlagen  
Hochdruckpumpen  
Schweissanlagen  
Elektrowerkzeuge  
Metabo-Klauenpflieger

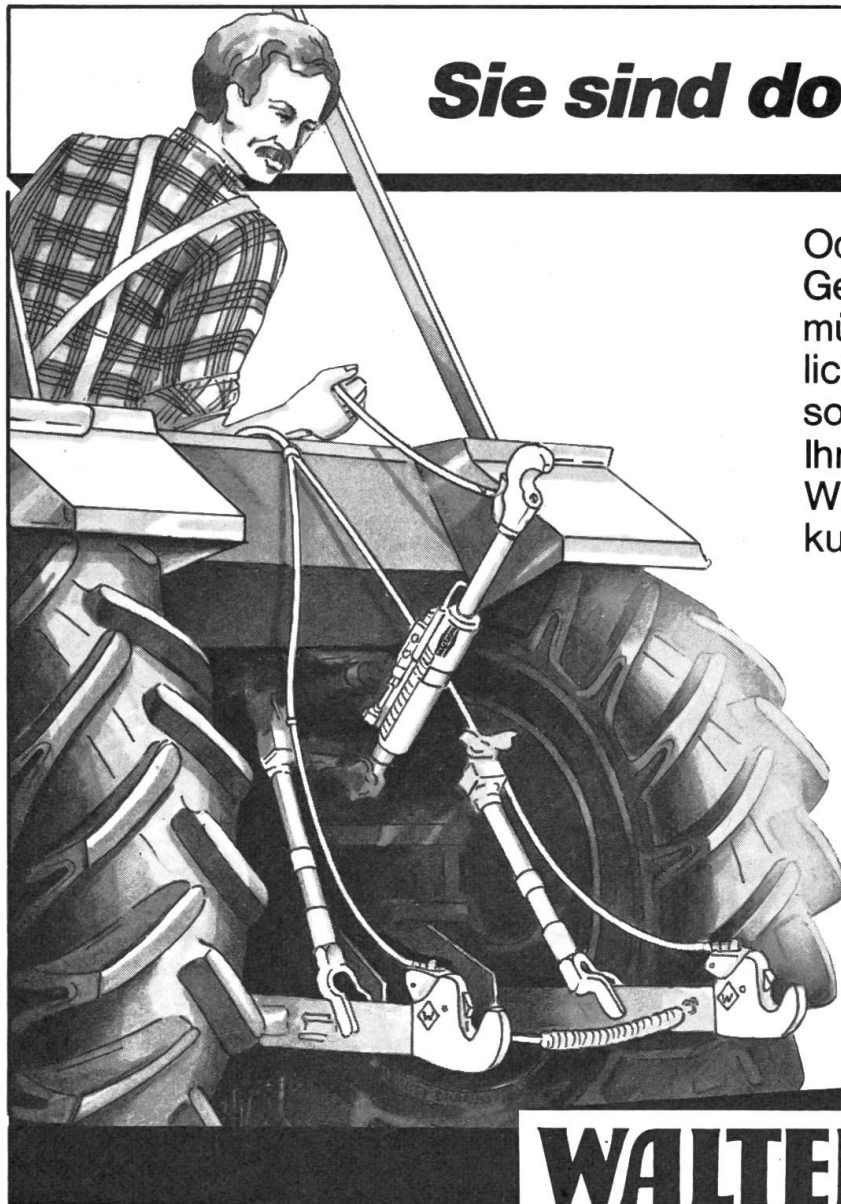
Hobel- und  
Fräsmaschinen  
Vieh- und  
Schafscheren

Praktische Vorführung an der ZELA.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**ROKI AG** Grubenweg 2  
A. Wälchli 3422 Kirchberg BE  
B. Sommer Tel. 034 - 45 26 74

Vormals  
H. Röthlisberger





## ***Sie sind doch kein Kuppel-Muffel ?***

Oder kuppeln Sie die Geräte immer noch in mühevoller, unfallbedrohlicher Handarbeit? Dann sollten Sie schnellstens Ihre Schlepper mit dem WKS-Dreipunkt-Schnellkuppler ausrüsten.

Machen Sie es wie 250 000 zufriedene WKS-Besitzer: Das Ankuppeln auch der schwersten Geräte ist mit dem Walterscheid-Dreipunkt-Schnellkuppler ein Kinderspiel. Ranfahren, Unterlenker kuppeln, Oberlenker einrasten – und ab geht die Post.

### ***Beachten Sie die Jubiläumsaktion***

**„250000  
WKS-Dreipunkt-Schnellkuppler“**

Verkauf zu Sonderpreisen von  
**250** Teleskop-Oberlenkern und  
**2500** Unterlenkerhaken-Sätze.

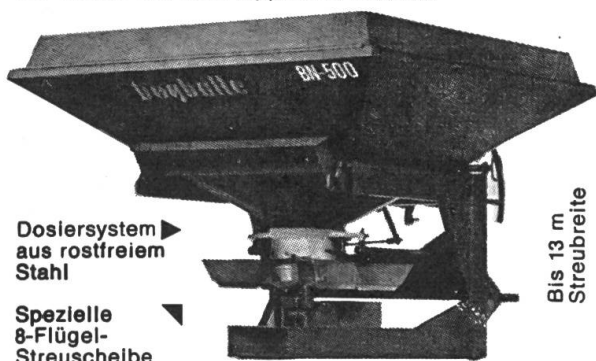
# **WALTERSCHEID**

Paul Forrer AG, 8048 Zürich  
Postfach 1734, Tel. 01 64 39 33/35



## Düngerstreuer Bögballe

der Exakte mit dem kippbaren Behälter



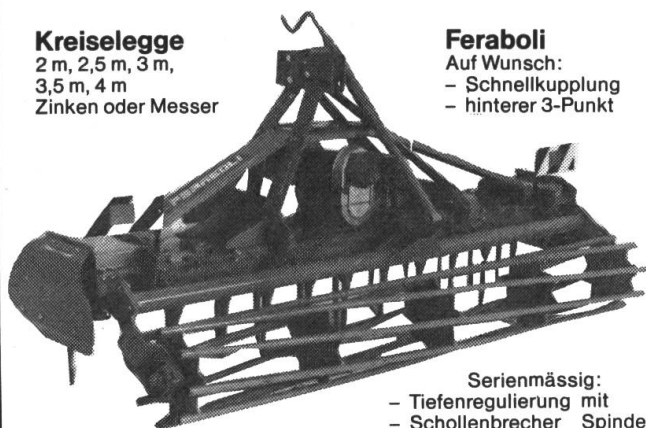
Dosiersystem  
aus rostfreiem  
Stahl

Spezielle  
8-Flügel-  
Streuscheibe

Bis 13 m  
Streubreite

### Kreislegge

2 m, 2,5 m, 3 m,  
3,5 m, 4 m  
Zinken oder Messer



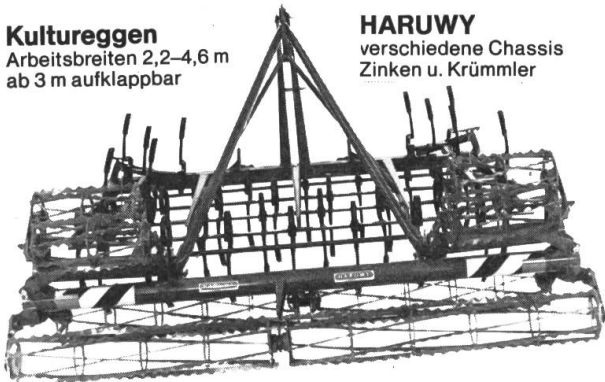
### Feraboli

Auf Wunsch:  
- Schnellkupplung  
- hinterer 3-Punkt

Serienmässig:  
- Tiefenregulierung mit  
- Schollenbrecher Spindel

### Kulturreggen

Arbeitsbreiten 2,2-4,6 m  
ab 3 m aufklappbar

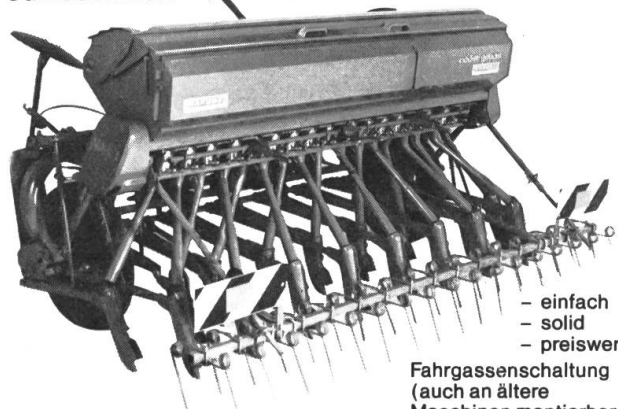


### HARUWY

verschiedene Chassis  
Zinken u. Krümmler

Mit kleineren Traktoren arbeiten Sie aufgeklappt mit 2,64 m oder  
2,87 m. Aufgeklappt können Sie auch die ideale Kombination  
mit Cultipacker- und Cambridge-Walzen machen.

### Sämaschinen NODET



- einfach  
- solid  
- preiswert

Fahrgassenschaltung  
(auch an ältere  
Maschinen montierbar)

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss BE, 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendincourt JU, 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur ZH, 01 - 853 06 46



**HARUWY** 021/35 55 12

Landmaschinenfabrik  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

# MIR GSEH ÜS AR BEA.

## Landwirte

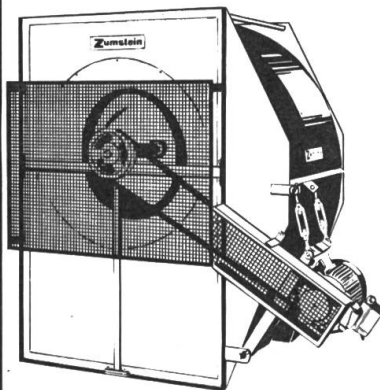
Besuchen Sie auch dieses Frühjahr  
wieder die Landmaschinenschau  
auf zirka 15 000 m<sup>2</sup> Ausstellungs-  
fläche an der BEA in Bern.

Die Schweizerische Agrotech-  
nische Vereinigung heisst Sie  
schon heute recht herzlich  
willkommen.

**SAV** Im Dienste der  
Landwirtschaft

**BEA'84**  
BERN, 27. APRIL BIS 7. MAI

## Zumstein



### Heu- belüftungs- anlagen

- mit Radial-  
Ventilatoren von 5,5  
bis 20 PS. FAT-  
geprüft
- mit automatischer  
Belüftungs-  
steuerung
- mit Obenbelüfter von  
4 bis 10 PS und  
Schalldämpfer

**Zumstein AG 4528 Zuchwil**

Telefon 065 - 45 35 31

**BON 20** Heubelüftungsanlagen

Adresse: \_\_\_\_\_

Wir sind an der ZELA in Luzern, Stand 313.